

## Points to note when using the Pedestal for LCD Display

Pedestal for Plasma Display TY-ST103PF9 can be attached to LCD Display.  
When attaching Pedestal for Plasma Display TY-ST103PF9 to LCD Display, please read this leaflet as well as Installation Instructions and install correctly.  
After installation, please keep this leaflet with Installation Instructions.

- To obtain more information besides the cautions stated below, read "Precautions with regard to setting up" on "Installation Instructions".

### Caution

- **When using Pedestal, secure at least 10 cm (3.9") of space at the top, bottom, right and left of the LCD Display. Also secure at least 20 cm (7.9") of space at the back. Do not block the space between the bottom of the display and the floor.**

Failing to do so may result in a fire.

- **When installing or removing the LCD Display, use a lowering device (machine), and ensure that the work is done by at least four persons.**

Otherwise the LCD Display may fall down and personal injury may result.

Weight of the pedestal: Approx. 122kg (2.69 lbs)

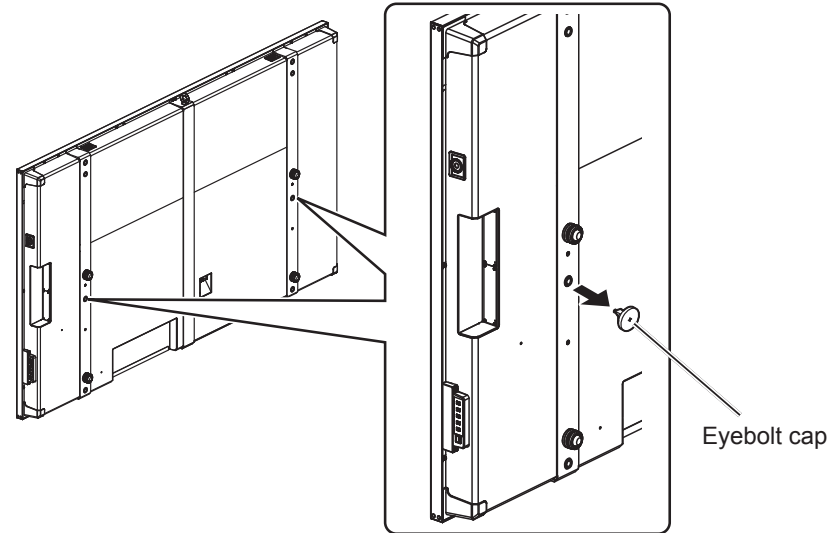
For the weight of the LCD Display, see the Operating Instructions of the LCD Display.

- For more information, please read Installation Instructions.

## 3. Place the display on the pedestal.

### 3. Prepare the Display.

Remove the eyebolt caps (on each side) from the rear panel of the Display.



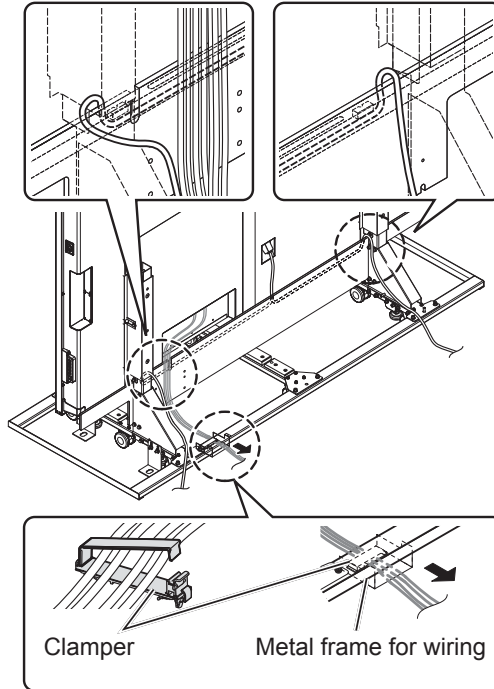
## 4. Wiring the equipment to be connected

- For details on how to install the equipment to be connected with the display or adding more equipment, refer to the operating instructions of the display and the operating instructions of the equipment concerned.

1. If the equipment to be connected (such as an AV amplifier and DVD recorder) is to be installed at the same time for use, connect the display wires first.
2. Pass the wires of the antenna and connected equipment through until they are drawn out under the metal frame.  
Bundle the cords using the clumper of wiring fixture attached at the bottom of the back of metal frame, and draw them out to the back side of the metal frame.
3. Run the power cord through either the right or left light shield groove.

### Caution

Do not bundle the connection cables and main lead together.

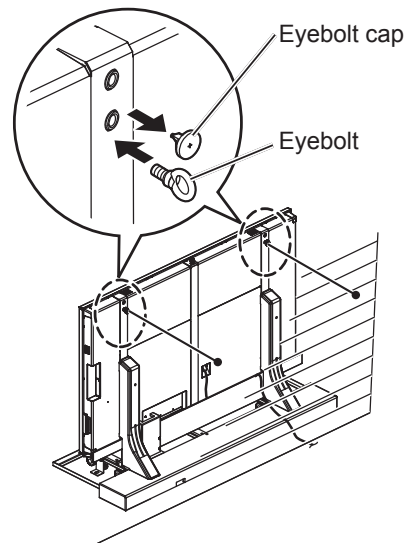


## 7. Toppling prevention

### 2. Securing with wires or chains

Remove eyebolt caps on top of the rear panel, and attach M16 eyebolts, which are commercially available.

(The eyebolt supplied with the LCD Display is M12 type so that it cannot be used.)



## Zu beachtende Punkte, wenn der Sockel für das LCD-Display benutzt wird

Sockel für Plasmadisplay TY-ST103PF9 kann an das LCD-Display angebracht werden. Bitte lesen Sie diese Anleitung sowie die Installationsanleitung, wenn Sie Sockel für Plasmadisplay TY-ST103PF9 am LCD-Display anbringen wollen, damit die Installation ordnungsgemäß vollzogen wird.

Bewahren Sie nach der Installation sowohl diese Anleitung als auch die Installationsanleitung gut auf.

- Um neben den unten angegebenen Sicherheitshinweisen weitere Informationen zu erhalten, lesen Sie "Vorsichtsmaßnahmen bei der Aufstellung" in "Installationsanleitung".

### Achtung

- Wenn Sie die Säule verwenden, achten Sie darauf, dass oberhalb, unterhalb und rechts und links vom LCD-Display mindestens 10 cm Platz frei bleiben. Auf der Rückseite müssen mindestens 20 cm frei bleiben. Darauf achten, dass zwischen dem unteren Teil des Displays und dem Fußboden der Raum frei bleibt.

Anderenfalls kann ein Brand entstehen.

- Beim Installieren oder Entfernen des LCD-Display eine Absenkvorrichtung (Gerät) verwenden und darauf achten, dass die Arbeit von mindestens vier Personen durchgeführt wird.

Sonst könnte das LCD-Display zu Boden fallen und es besteht Verletzungsgefahr.

Gewicht der Säule: Ca. 122 kg

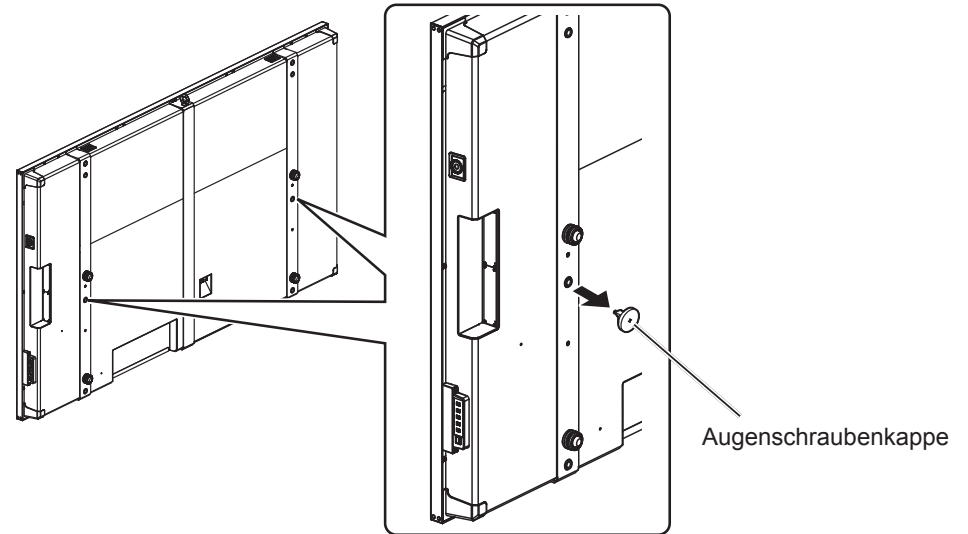
Das Gewicht des LCD-Display ist in der Bedienungsanleitung des LCD-Display angegeben.

- Weitere Informationen finden Sie in der Installationsanleitung.

## 3. Setzen Sie das Display auf die Säule.

### 3. Bereiten Sie das Display vor.

Entfernen Sie von der Rückseite des Displays (auf jeder Seite) die Augenschrauben-Kappen.



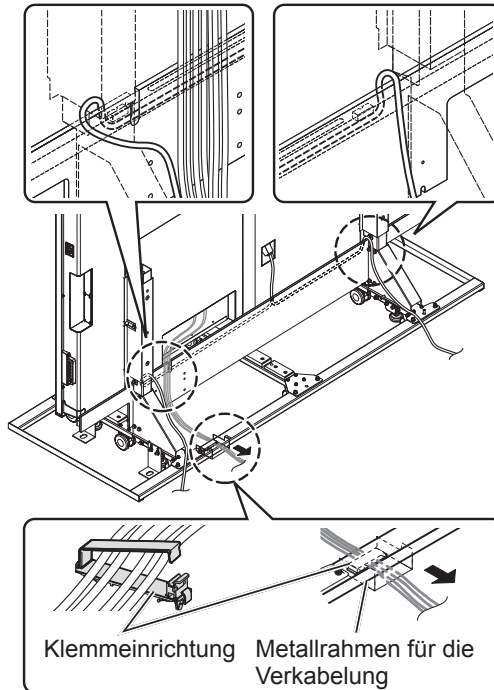
## 4. Verkabeln der anzuschließenden Geräte

- Einzelheiten zur Installation der Geräte, die an das Display angeschlossen werden sollen, oder zum Hinzufügen von weiteren Geräten entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen des Displays und der entsprechenden Geräte.

1. Falls das anzuschließende Gerät (beispielsweise ein AV-Verstärker oder ein DVD-Recorder) gleichzeitig für den Gebrauch installiert werden soll, führen Sie zuerst die Kabelanschlüsse an das Display durch.
2. Führen Sie die Kabel der Antenne und der angeschlossenen Geräte hindurch, bis sie unter dem Metallrahmen herausgezogen sind. Bündeln Sie die Kabel mit der Klemmeinrichtung der Kabelbefestigung, die unten auf der Rückseite des Metallrahmens angebracht ist, und ziehen Sie die Kabel von der Rückseite des Metallrahmens heraus.
3. Führen Sie das Stromkabel entweder durch die linke oder die rechte Blendschutznut.

### Vorsicht

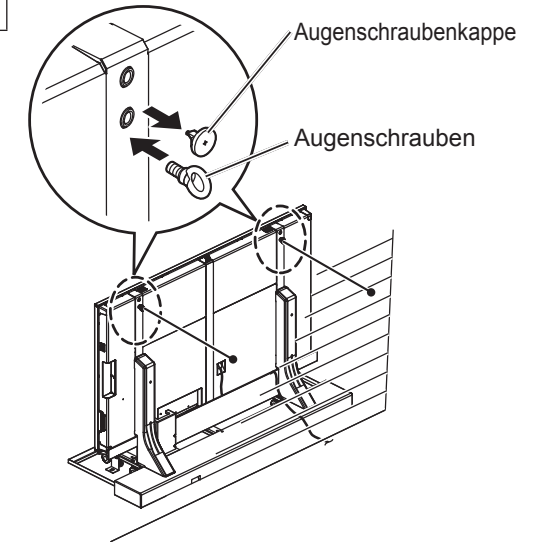
Bündeln Sie die Anschlusskabel nicht mit dem Stromkabel.



## 7. Kippschutz

### 2. Sicherung mit Drähten oder Ketten

Entfernen Sie oben auf der Rückseite des Displays die Augenschraubenkappen und bringen Sie M16-Augenschrauben an, die im Handel erhältlich sind. (Die mit dem LCD-Display gelieferten Augenschrauben haben die Größe M12, so dass sie nicht verwendet werden können.)



## Aandachtspunten bij gebruik van de vloerstandaard voor het lcd-scherm

Vloerstandaard voor plasmascherm TY-ST103PF9 kan aan het lcd-scherm bevestigd worden. Lees deze brochure en de Installatiehandleiding voordat u Vloerstandaard voor plasmascherm TY-ST103PF9 aan het lcd-scherm bevestigt, en voer de installatie correct uit. Bewaar deze brochure met de Installatiehandleiding na de installatie.

- Voor meer informatie in aanvulling op onderstaande waarschuwingen verwijzen we naar "Voorzorgsmaatregelen bij opstelling" in "Installatiehandleiding".

### Let op

- **Houd bij gebruik van de standaard ten minste 10 cm ruimte vrij boven, onder, rechts en links van het lcd-scherm. Houd ook ten minste 20 cm ruimte vrij aan de achterkant. Blokkeer niet de ruimte tussen de onderkant van het scherm en de ondergrond.**

Als u dat niet doet, kan er brand ontstaan.

- **Gebruik een hefapparaat (machine) wanneer u het lcd-scherm installeert of verwijdert, en voer het werk met ten minste vier personen uit.**

Anders kan het lcd-scherm vallen en kunnen personen letsel oplopen.

Gewicht van de standaard: circa 122 kg

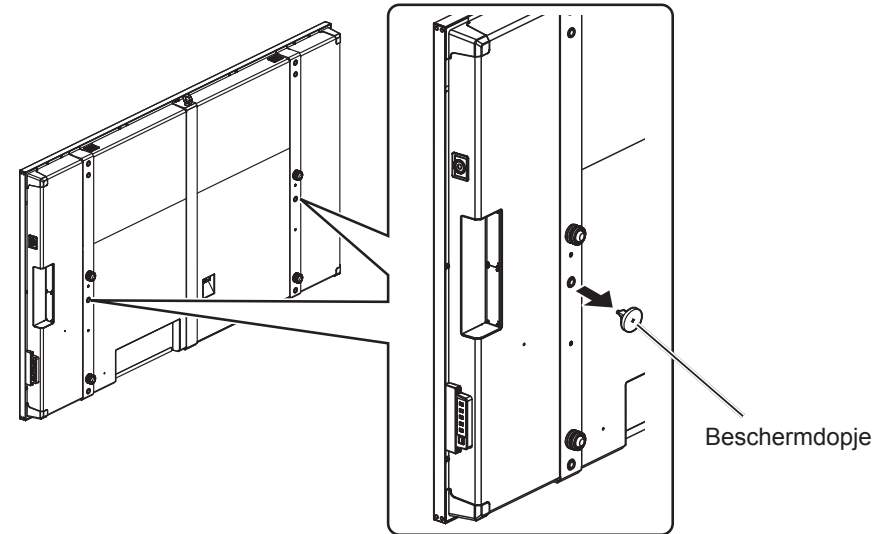
Voor het gewicht van het lcd-scherm, zie de bedieningsinstructies van het lcd-scherm.

- Raadpleeg de Installatiehandleiding voor meer informatie.

## 3. Plaats het scherm op de standaard.

### 3. Het scherm voorbereiden

Verwijder de beschermdopjes (aan elke zijde) van het achterpaneel van het scherm.

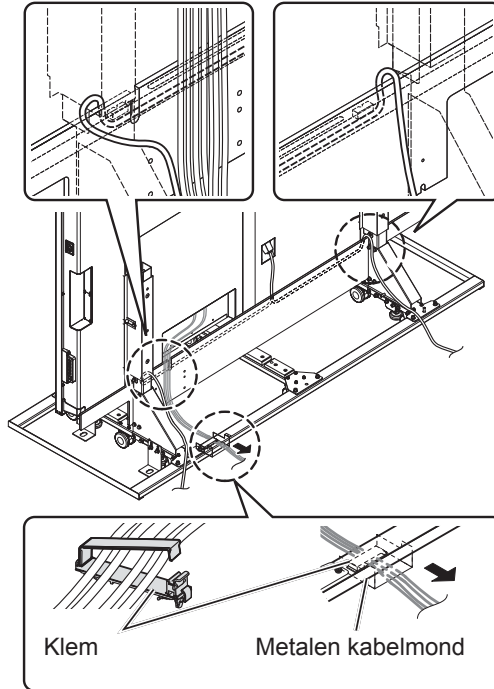


## 4. De apparatuur aansluiten

- Voor details over het installeren van apparaten die met het scherm moeten worden verbonden en het toevoegen van meer apparaten verwijzen we naar de bedieningsinstructies van het scherm en de bedieningsinstructies van de betreffende apparaten.
1. Als u de apparaten die u wilt aansluiten (bijvoorbeeld een AV-versterker en een dvd-recorder) gelijktijdig installeert, moet u eerst de schermkabels aansluiten.
  2. Voer de kabels van de antenne en van aangesloten apparaten helemaal door totdat ze onder het metalen frame uit komen.  
Bundel de snoeren met de kabelklem onderaan aan de achterkant van het metalen frame, en trek ze door naar de achterzijde van het metalen frame.
  3. Geleid het netsnoer door de linker- of rechterkabelgoot van het lichtscherm.

### Voorzichtig

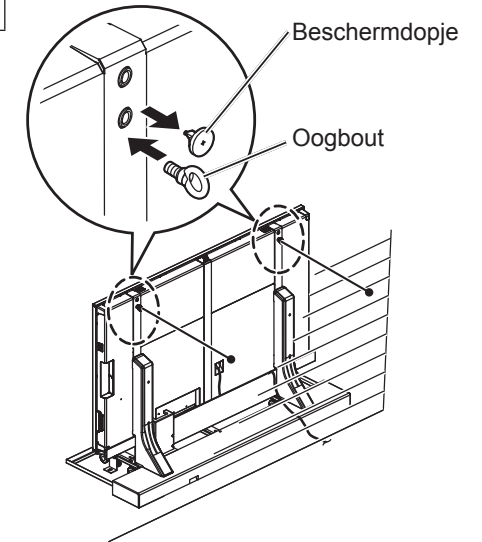
Geleid de aansluitkabels niet tezamen met het netsnoer.



## 7. Voorkomen van omvallen

### 2. Vastzetten met draden of kettingen

Verwijder de beschermdopjes bovenaan het achterpaneel, en bevestig in de handel verkrijgbare M16 oogbouten. (De bij het lcd-scherm geleverde oogbouten zijn van het type M12 en kunnen dus niet worden gebruikt.)



## Punti da ricordare quando si utilizza il Piedistallo per lo schermo LCD

Piedistallo per lo schermo al plasma TY-ST103PF9 può essere collegato allo schermo LCD. Quando si collega Piedistallo per lo schermo al plasma TY-ST103PF9 allo schermo LCD, per un'installazione corretta, leggere attentamente il presente opuscolo e le Istruzioni per l'installazione.

Dopo l'installazione, conservare il presente opuscolo con le Istruzioni per l'installazione.

- Per ottenere ulteriori informazioni oltre alle precauzioni indicate di seguito, leggere "Precauzioni relative all'installazione" in "Istruzioni per l'installazione".

### Precauzione

- **Quando si utilizza un piedistallo, fissarlo con almeno 10 cm di spazio sulla parte superiore, inferiore, destra e sinistra dello schermo LCD. Inoltre, fissare con almeno 20 cm di spazio sulla parte posteriore. Non bloccare lo spazio tra la parte inferiore dello schermo e il pavimento.**

Diversamente potrebbe verificarsi un incendio.

- **Quando si installa o si rimuove lo schermo LCD, utilizzare un dispositivo per la discesa (macchinario) e assicurarsi che il lavoro sia eseguito da almeno quattro persone.**

In caso contrario, lo schermo LCD potrebbe cadere e provocare lesioni personali.

Peso del piedistallo: circa 122 kg

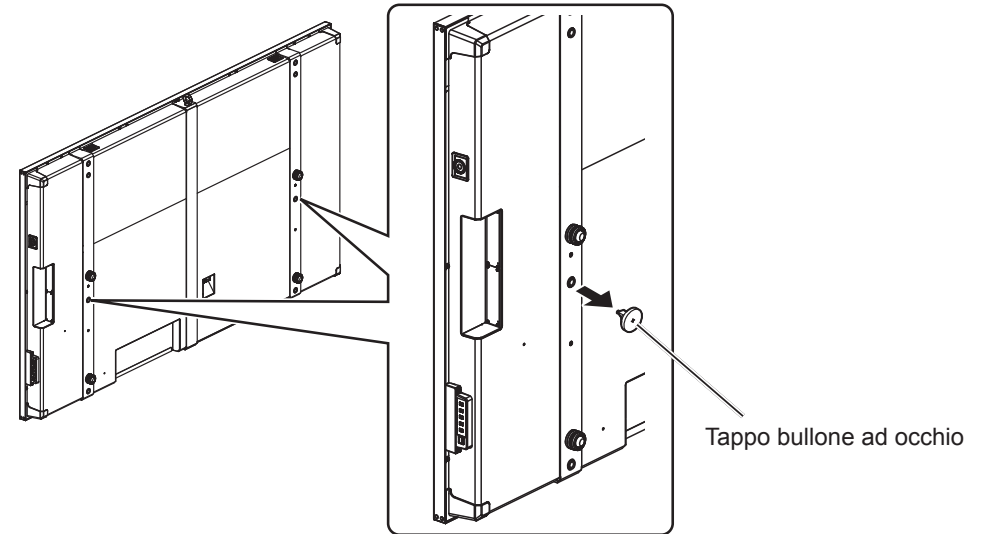
Per il peso dello schermo LCD, consultare le istruzioni operative dello schermo LCD.

- Per ulteriori informazioni, leggere le Istruzioni per l'installazione.

## 3. Collocare lo schermo sul piedistallo.

### 3. Preparare lo schermo.

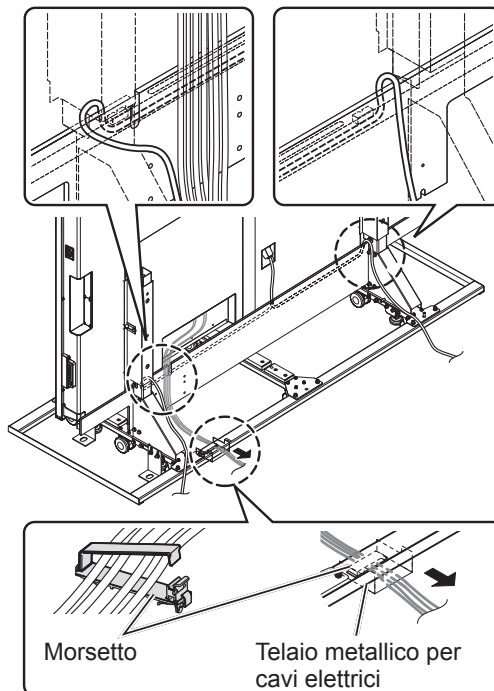
Rimuovere i tappi del bullone ad occhio (su ciascun lato) dal pannello posteriore dello schermo.



## 4. Allacciamento cavi elettrici del componente da collegare

- Per i dettagli sul modo di installare il componente da collegare allo schermo o per aggiungere più componenti, vedere le istruzioni per l'uso dello schermo e le istruzioni per l'uso dei relativi componenti.

1. **Se si installa allo stesso tempo il componente da collegare (come un amplificatore AV e registratore DVD) per l'uso, collegare prima i cavi elettrici dello schermo.**
2. **Instradare i cavi dell'antenna e l'apparecchiatura connessa finché non fuoriescono sotto il telaio metallico. Avvolgere i cavi utilizzando il morsetto del dispositivo per il cablaggio fissato sulla parte inferiore della parte posteriore del telaio metallico, quindi instradarli esternamente al lato posteriore del telaio metallico.**
3. **Disporre il cavo di alimentazione nella scanalatura dello schermo luce destra o sinistra.**



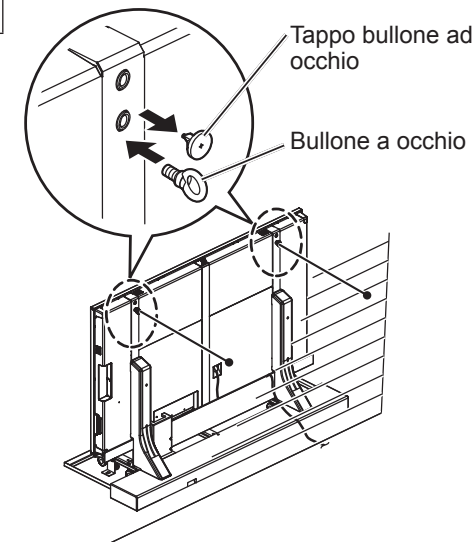
### Precauzione

I cavi di collegamento e il cavo di alimentazione non devono essere avvolti insieme.

## 7. Prevenzione del rovesciamento

### 2. Fissaggio con cavi o catene

Rimuovere i tappi del bullone ad occhio sulla parte superiore del pannello posteriore e fissare bulloni ad occhio M16, disponibili in commercio (il bullone ad occhio fornito con lo schermo LCD è di tipo M12, pertanto non può essere utilizzato.)





## Points importants concernant l'utilisation du piédestal pour écran ACL

Piédestal pour l'écran plasma TY-ST103PF9 peut être fixé à l'écran ACL.  
Lors de la fixation de Piédestal pour l'écran plasma TY-ST103PF9 à l'écran ACL, veuillez lire cette brochure ainsi que le Manuel d'installation et l'installer correctement.  
Après l'installation, veuillez conserver cette brochure avec le Manuel d'installation.

- Pour des informations autres que les avertissements indiqués ci-dessous, veuillez lire les "Précautions concernant l'installation" dans "Manuel d'installation".

### Attention

- Lors de l'utilisation du piédestal, laissez un espace d'au moins 10 cm (3,9 po) en haut, en bas, à droite et à gauche de l'écran ACL. Laissez également un espace d'au moins 20 cm (7,9 po) à l'arrière. Ne bloquez pas l'espace entre le bas de l'écran et le sol.

Sinon cela pourrait provoquer un incendie.

- Lors de l'installation ou du retrait de l'écran ACL, utilisez un équipement d'abaissement (machine) et assurez-vous que le travail est effectué par au moins quatre personnes.

Sinon, l'écran ACL pourrait tomber et causer des blessures.

Poids du piédestal : environ 122 kg (2,69 lbs)

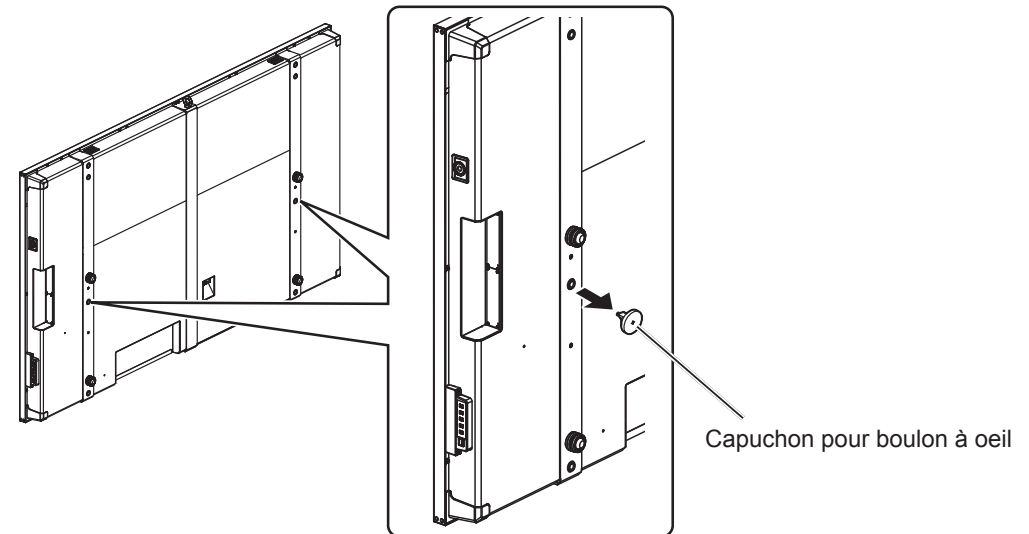
Pour connaître le poids de l'écran ACL, veuillez consulter le mode d'emploi de l'écran ACL.

- Pour plus d'informations, veuillez lire le Manuel d'installation.

## 3. Placez l'écran sur le piédestal.

### 3. Préparez l'écran.

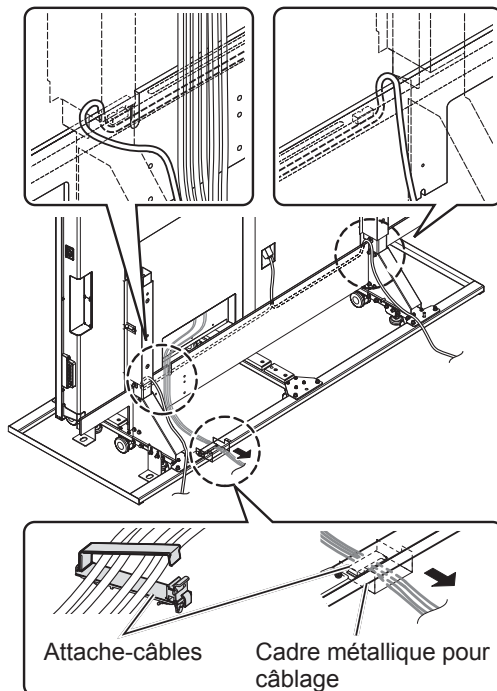
Retirez les capuchons pour boulon à œil (de chaque côté) du panneau arrière de l'écran.



## 4. Câblage de l'appareil à raccorder

- Pour en savoir plus sur l'installation de l'appareil à raccorder avec l'écran ou l'ajout d'appareils, consultez le mode d'emploi de l'écran et celui de l'appareil concerné.

1. Si l'appareil à raccorder (un amplificateur AV ou un enregistreur DVD, par exemple) sera installé au même moment pour utilisation, raccordez d'abord les câbles de l'écran.
2. Faites passer les câbles de l'antenne et de l'équipement connecté jusqu'à ce qu'ils ressortent sous le cadre métallique.  
Regroupez les cordons à l'aide de l'attache-câbles du dispositif de câblage en bas de l'arrière du cadre métallique et placez-les à l'arrière du cadre métallique.
3. Faites passer le cordon d'alimentation par la rainure gauche ou droite de l'écran protecteur.



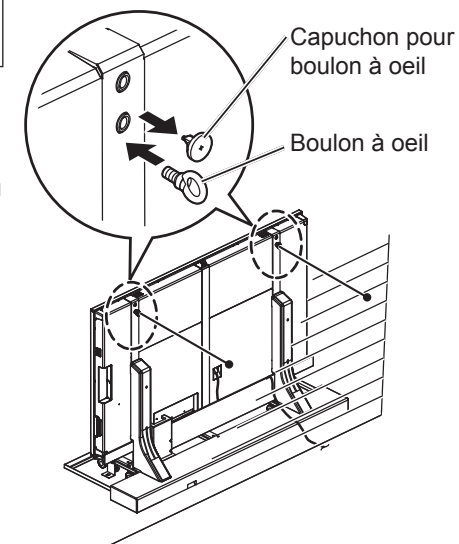
### Attention

N'attachez pas ensemble les câbles de raccordement et le cordon d'alimentation.

## 7. Prévention du basculement

### 2. Fixation au moyen de câbles ou de chaînes

Retirez les capuchons pour boulon à œil en haut du panneau arrière et fixez des boulons à œil M16 disponibles dans le commerce. (Le boulon à œil fourni avec l'écran ACL est du type M12 et ne peut donc pas être utilisé.)



## Puntos a tener en cuenta cuando se usa el pedestal para la pantalla LCD

Pedestal para pantalla de plasma TY-ST103PF9 se puede instalar en la Pantalla LCD. Para instalar Pedestal para pantalla de plasma TY-ST103PF9 en la Pantalla LCD, lea este folleto así como las Instrucciones de instalación, e instálelo correctamente. Tras la instalación, guarde este folleto con las Instrucciones de instalación.

- Para obtener más información, además de las precauciones siguientes, consulte "Precauciones para la instalación" en "Instrucciones de instalación".

### Aviso

- Cuando utilice un pedestal, asegure al menos 10 cm (3,9") de espacio en la parte superior, inferior, derecha e izquierda de la Pantalla LCD. Asegure también al menos 20 cm (7,9") de espacio en la parte trasera. No obstruya el espacio existente entre la parte inferior de la pantalla y el suelo.

Si no lo hace podría producirse un incendio.

- Para instalar o retirar la Pantalla LCD, utilice un equipo (máquina) de descarga, y asegúrese de que el trabajo lo realicen al menos cuatro personas.

De lo contrario, se podría caer la Pantalla LCD y provocar lesiones personales.

Peso del pedestal: aprox. 122 kg (2,69 lb)

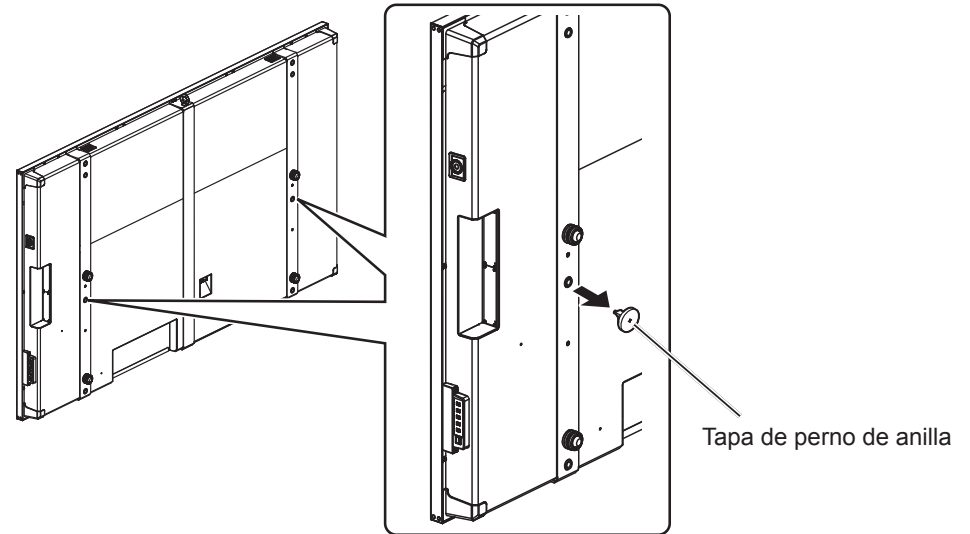
Para saber el peso de la Pantalla LCD, consulte las Instrucciones de funcionamiento de la Pantalla LCD.

- Para obtener más información, consulte las Instrucciones de instalación..

## 3. Coloque la pantalla sobre el pedestal.

### 3. Prepare la pantalla.

Retire las tapas de perno de anilla (en cada lado) del panel trasero de la Pantalla.



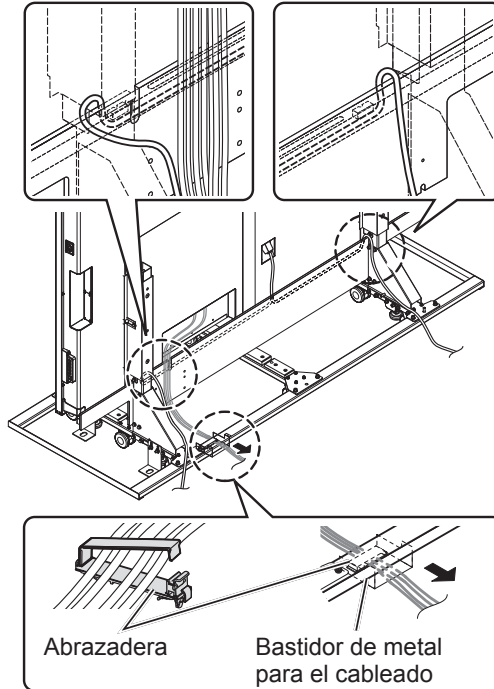
## 4. Cableado del equipo que va a ser conectado

- Para conocer detalles sobre cómo instalar el equipo que va a ser conectado con la pantalla o para añadir más equipos, consulte las instrucciones de funcionamiento de la pantalla y las instrucciones de funcionamiento del equipo pertinente.

1. Si el equipo que va a ser conectado (un amplificador AV y una grabadora DVD, por ejemplo) va a ser instalado al mismo tiempo para ser utilizado, conecte primero los cables de la pantalla.
2. Haga pasar los cables de la antena y del equipo conectado hasta que salgan por debajo del marco metálico. Agrupe los cables usando la abrazadera para cableados situada en la parte inferior trasera del marco metálico, y hágalos salir por la parte trasera del marco metálico.
3. Pase el cable de alimentación a través de la ranura izquierda o derecha de la pantalla de luz.

### Aviso

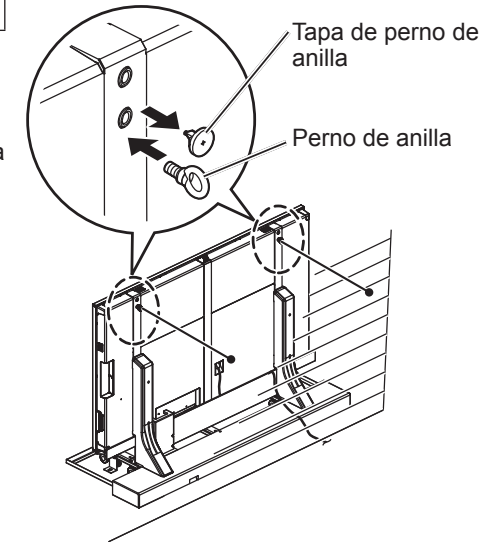
No ate juntos los cables de conexión y el cable de la alimentación.



## 7. Para impedir caídas

### 2. Fijación con alambres o cadenas

Retire las tapas de perno de anilla de la parte superior del panel trasero, y coloque pernos de anilla M16, disponibles en el mercado. (El perno de anilla suministrado con la Pantalla LCD es del tipo M12, por lo que no le servirá).



## Observera dessa punkter vid användning av LCD-skärmens bottenplatta

Bottenplatta för plasmaskärm TY-ST103PF9 kan fästas på LCD-skärmen. Läs detta blad och installationsanvisningarna när du fäster Bottenplatta för plasmaskärm TY-ST103PF9 till LCD-skärmen och installera ordentligt. Spara detta blad och installationsanvisningarna efter installationen.

- Läs "Säkerhetsföreskrifter vid uppsättningen" om "Installationsanvisningar" för ytterligare information utöver försiktighetsåtgärderna nedan.

### Varning

- Vid användning av piedestal ska du lämna minst 10 cm ledigt utrymme ovanför, undertill, till höger och till vänster om LCD-skärmen. Lämna dessutom minst 20 cm ledigt utrymme baktill. Blockera inte utrymmet mellan skärmens undersida och golvet.

Om du inte gör det kan det resultera i eldsvåda.

- Vid installation eller avlägsnande av LCD-skärmen ska en nedsänkingsenhet (maskin) användas. Se till att arbetet utförs av minst fyra personer.

Annars kan LCD-skärmen falla ner och orsaka personskador.

Piedestalens vikt: cirka 1,22 kg

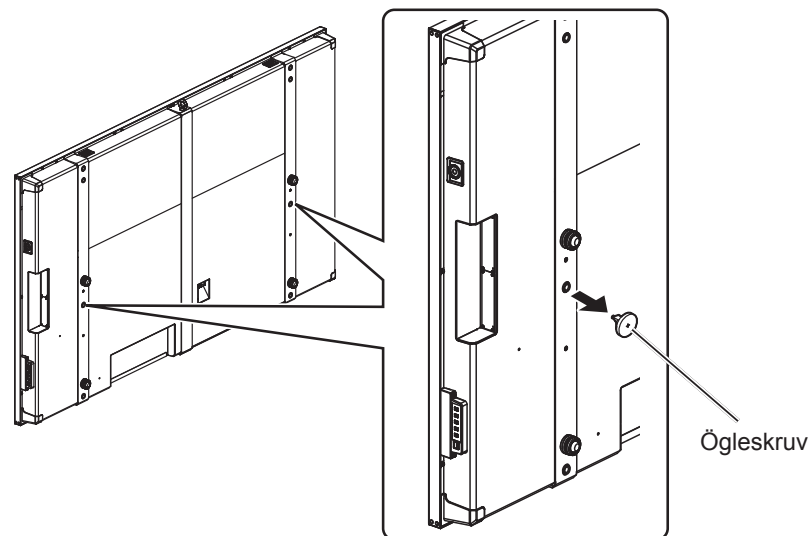
Se bruksanvisningarna till LCD-skärmen för uppgifter om LCD-skärmens vikt.

- Läs installationsanvisningarna för ytterligare information.

## 3. Placera skärmen på piedestalen.

### 3. Förbered skärmen.

Avlägsna ögleskruvorna (på varje sida) på baksidan av skärmen.



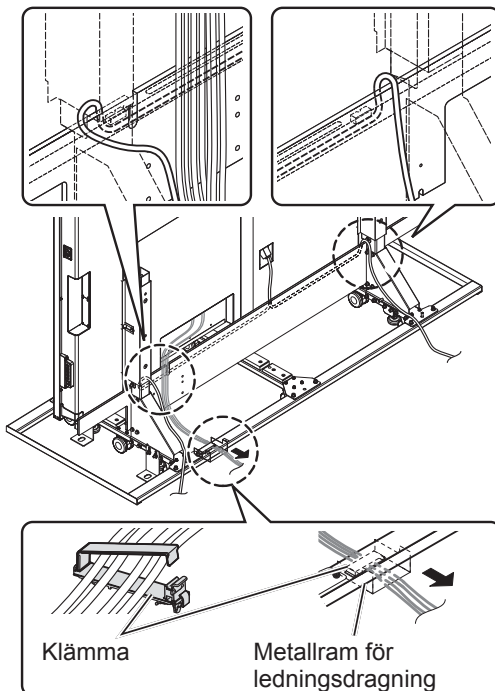
## 4. Dragning av sladdar för den utrustning som ska anslutas

- För information om att installera utrustningen som ska anslutas till skärmen eller för att lägga till ytterligare utrustning, se bruksanvisningarna till skärmen och bruksanvisningarna till utrustningen i fråga.

1. Om du vill installera och använda den utrustning som ska anslutas (t.ex. en ljudförstärkare eller en DVD-spelare) vid samma installationstillfälle ska du ansluta skärmsladdarna först.
2. Dra antensladdarna och sladdarna till den anslutna utrustningen tills de kommer ut på undersidan av metallramen.  
Bunta ihop sladdarna med kabelklämman som sitter undertill på metallramens baksida och dra ut dem på metallramens baksida.
3. Drag nätsladden genom antingen vänster eller höger spår i lusskärmen.

### Varning

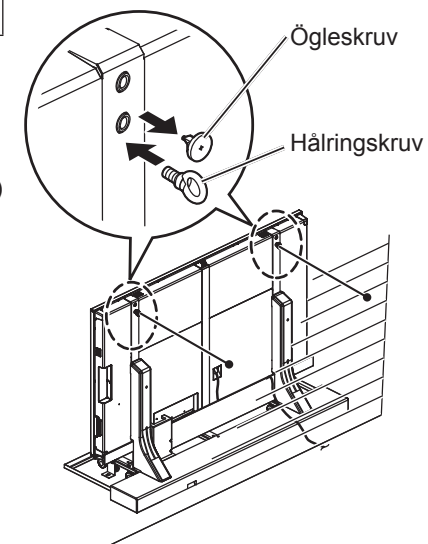
Bunta inte ihop anslutningskablar och nätkabel.



## 7. Tippskydd

### 2. Fastsättning med vajer eller kedjor

Avlägsna ögleskruvarna överst på baksidan och fäst ögleskruvar av typen M16 som finns i handeln.  
(Ögleskruvarna som medföljer LCD-skärmen är av typen M12 och kan därför inte användas.)



## Punkter at bemærke når soklen til LCD-skærm benyttes.

Sokkel til plasmaskærm TY-ST103PF9 kan monteres på LCD-skærmen.

Når Sokkel til plasmaskærm TY-ST103PF9 monteres på LCD-skærmen, så læs venligst denne folder såvel som Monteringsvejledning, og installer korrekt.

Efter installationen, læs venligst denne folder med Monteringsvejledning.

- For at opnå yderligere oplysninger ud over forholdsreglerne angivet nedenfor, læs "Forholdsregler vedrørende montering" på "Monteringsvejledning".

### Forsigtig

- Når piedestalen anvendes, afsæt mindst 10 cm afstand over, under, til højre og til venstre for LCD-skærmen. Afsæt også mindst 20 cm afstand bagved. Undlad at blokere afstanden mellem bunden af skærmen og gulvet.

Ellers kan der opstå brand.

- Når LCD-skærmen installeres eller fjernes, skal der anvendes et nedsænkingsapparat (maskine), og sørg for at arbejdet udføres af mindst fire personer.

Ellers kan LCD-skærmen falde ned og eventuelt forårsage personskade.

Piedestalens vægt: Cirka 122 kg

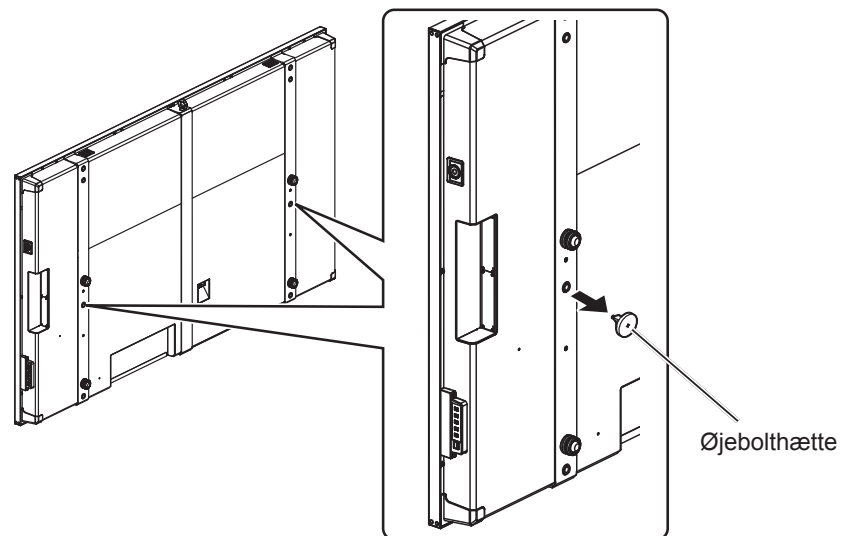
Med hensyn til LCD-skærmens vægt, se brugsanvisningen til LCD-skærmen.

- For yderligere oplysninger, læs venligst Monteringsvejledning.

## 3. Anbring skærmen på piedestalen.

### 3. Klargør skærmen.

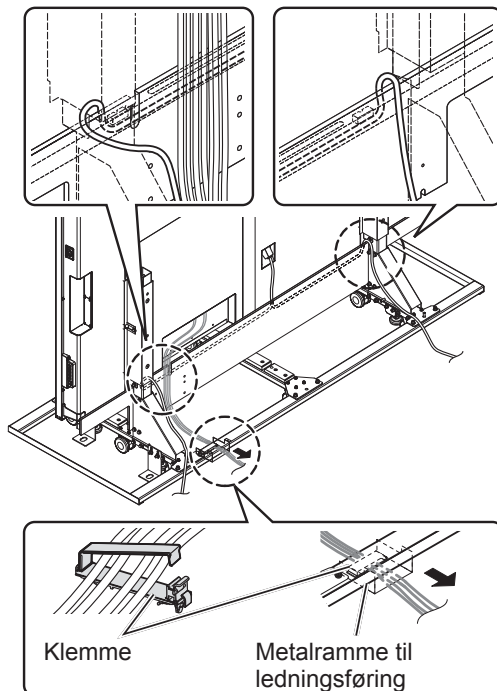
Fjern øjebolthætterne (på hver side) fra skærmens bagpanel.



## 4. Tilslutning af det udstyr, som skal forbindes

- For detaljer vedrørende installation af det udstyr, der skal tilsluttes skærmen eller tilføjelse af yderligere udstyr, se skærmens brugsanvisning og det pågældende udstyrs brugsanvisning.

1. Hvis det udstyr der skal tilsluttes (såsom en AV-forstærker og DVD-optager) skal installeres til anvendelse på samme tid, så tilslut skærmens ledninger først.
2. Før antennens og det tilsluttede udstyrs ledninger igennem indtil de trækkes ud under metalrammen. Bundt ledningerne med klemmen på ledningsholderen nederst på metalrammens bagside, og træk dem ud på metalrammens bagside.
3. Før netledningen gennem enten den venstre eller højre rille på lysafskærmningen.



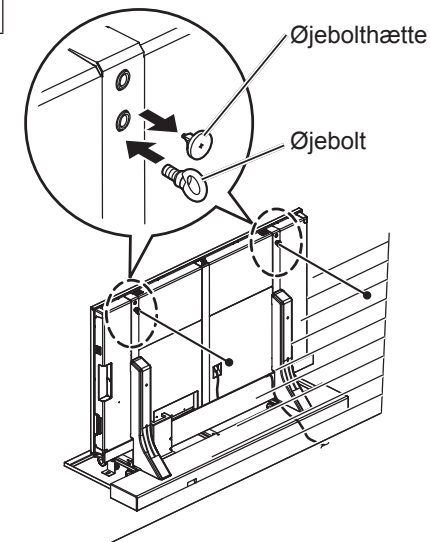
### Forsigtig

Lad være med at binde tilslutningskablerne sammen med netledningen.

## 7. Forhindring af vælten

### 2. Fastgøring ved hjælp af tråde og kæder.

Fjern øjebolthætterne øverst på bagsidepanelet, og monter M16-øjebolte, som fås i handlen. (Øjebolten, leveret med LCD-skærmen, er af typen M12, så den ikke kan bruges.)





## На что следует обратить внимание при использовании подставки для ЖК-дисплея

Подставка для плазменного дисплея TY-ST103PF9 можно прикрепить к ЖК-дисплею. Перед прикреплением Подставка для плазменного дисплея TY-ST103PF9 к ЖК-дисплею, пожалуйста, прочтите данную брошюру, а также Инструкцию по установке и выполните установку надлежащим образом.

После выполнения установки, пожалуйста, храните данную брошюру с Инструкцией по установке.

- Для получения дополнительной информации, помимо приведенных ниже предостережений, см. “Меры предосторожности относительно установки” в “Инструкция по установке”.

### Предостережение

- При использовании тумбы оставьте как минимум 10 см свободного пространства сверху, снизу, справа и слева от ЖК-дисплея. Кроме того, оставьте как минимум 20 см свободного пространства позади дисплея. Не закрывайте пространство между нижней частью дисплея и полом.

Несоблюдение этих рекомендаций может повлечь за собой возникновение пожара.

- При установке или снятии ЖК-дисплея используйте опускное устройство (механизм) и задействуйте для выполнения данной работы как минимум 4 человека.

Иначе ЖК-дисплей может упасть, что повлечет за собой получение травм.

Вес тумбы: прибл. 122 кг

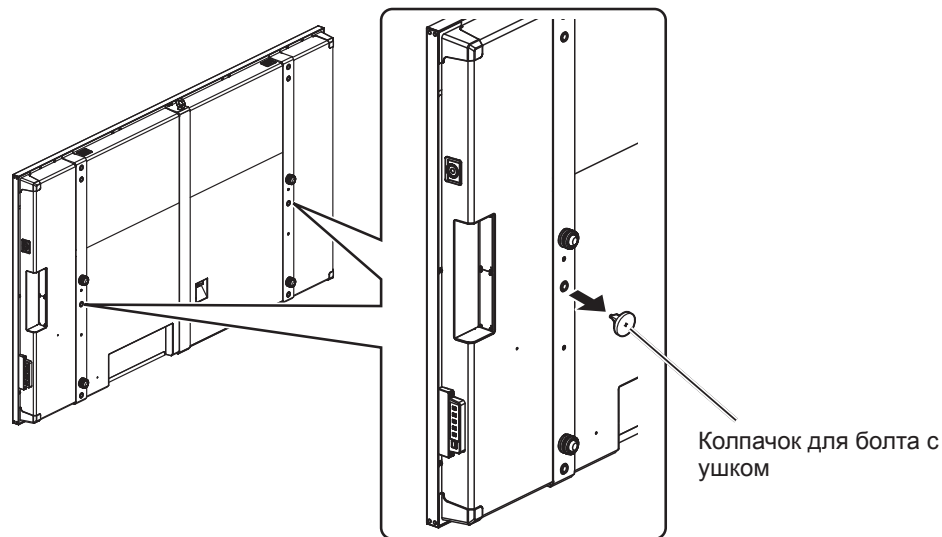
Для получения информации о весе ЖК-дисплея см. Инструкцию по эксплуатации ЖК-дисплея.

- Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обратитесь к Инструкции по установке.

## 3. Установите дисплей на тумбу.

### 3. Подготовьте дисплей.

Извлеките из задней панели дисплея колпачки для болтов с ушком (с каждой стороны).



Колпачок для болта с ушком

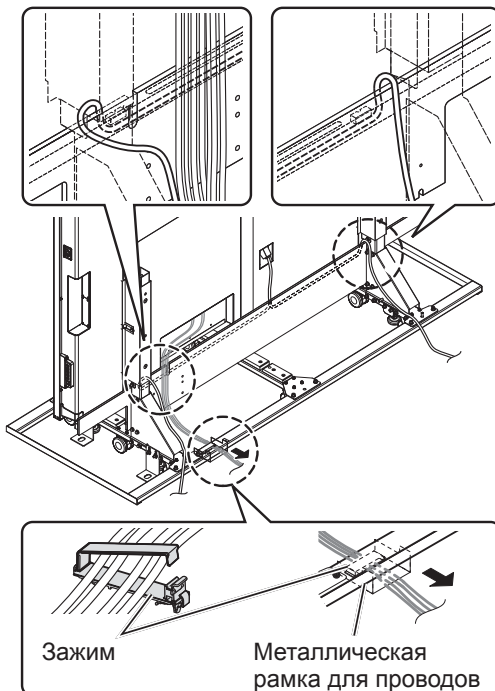
## 4. Прокладка проводов подсоединяемого оборудования

- Относительно подробностей об установке оборудования, подсоединяемого к дисплею, или о добавлении дополнительного оборудования обращайтесь к инструкции по эксплуатации дисплея и инструкциям по эксплуатации соответствующего оборудования.

1. Если подсоединяемое оборудование (например, аудио-видео усилитель или записывающее устройство DVD) должно устанавливаться для использования одновременно, подсоедините в первую очередь провода дисплея.
2. Пропустите провода антенны и подключенного оборудования таким образом, чтобы они прошли под металлической рамкой. Свяжите шнуры с помощью зажима приспособления для проводов, прикрепленного внизу с обратной стороны металлической рамки, и вытяните их на обратную сторону металлической рамки.
3. Пропустите сетевой шнур через левую или правую канавку световой защиты.

### Предостережение

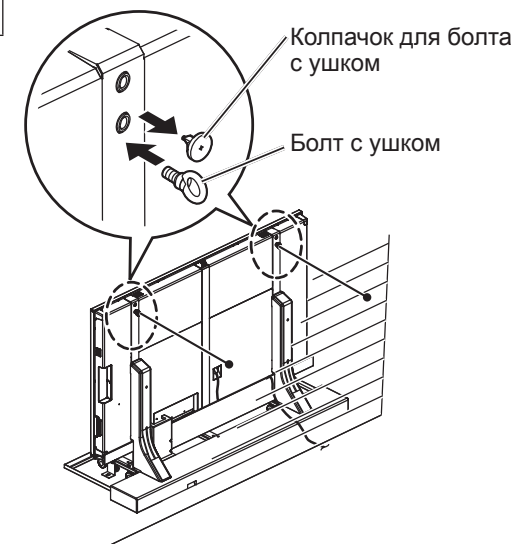
Не связывайте вместе соединительные кабели и шнур питания.



## 7. Защита от опрокидывания

### 2. Фиксация проволокой или цепью

Извлеките колпачки для болтов с ушком, расположенные в верхней части задней панели, и прикрепите доступные в продаже болты с ушком M16. (В комплект поставки ЖК-дисплея входит болт с ушком M12, поэтому его использовать нельзя.)



## Сұйық кристалдық дисплейдің тірегін пайдаланғанда ескерілетін нәрселер

Плазмалық дисплейдің тірегі TY-ST103PF9 сұйық кристалдық дисплейге жалғауға болады. Плазмалық дисплейдің тірегі TY-ST103PF9 сұйық кристалдық дисплейге жалғағанда осы парақшаны, сонымен бірге, Орнату нұсқауларын оқып шығыңыз, сөйтіп дұрыс орнатыңыз. Орнатудан кейін осы парақшаны Орнату нұсқауларымен бірге сақтаңыз.

- Төменде берілген сақтық шараларына қоса қосымша ақпарат алу үшін “Орнатуға қатысты сақтық шаралары” бөліміндегі “Орнату нұсқаулары” оқыңыз.

### Ескерту

- Тұрғыны пайдаланғанда сұйық кристалдық дисплейдің жоғарғы, төменгі, оң және сол жақтарында кемінде 10 см орын қалдырыңыз. Сондай-ақ, артқы жағында кемінде 20 см орын қалдырыңыз. Дисплейдің төменгі жағы мен еден арасындағы кеңістікті жаппаңыз.

Қалдырмаған жағдайда өрт шығуы мүмкін.

- Сұйық кристалдық дисплейді орнатқанда немесе алғанда төмен түсіру құрылғысын (машина) пайдаланыңыз және бұл жұмысты кемінде төрт адамның орындауын қамтамасыз етіңіз.

Әйтпесе, сұйық кристалдық дисплей құлауы және жарақаттауы мүмкін.

Тұрғының салмағы шамамен 122 кг

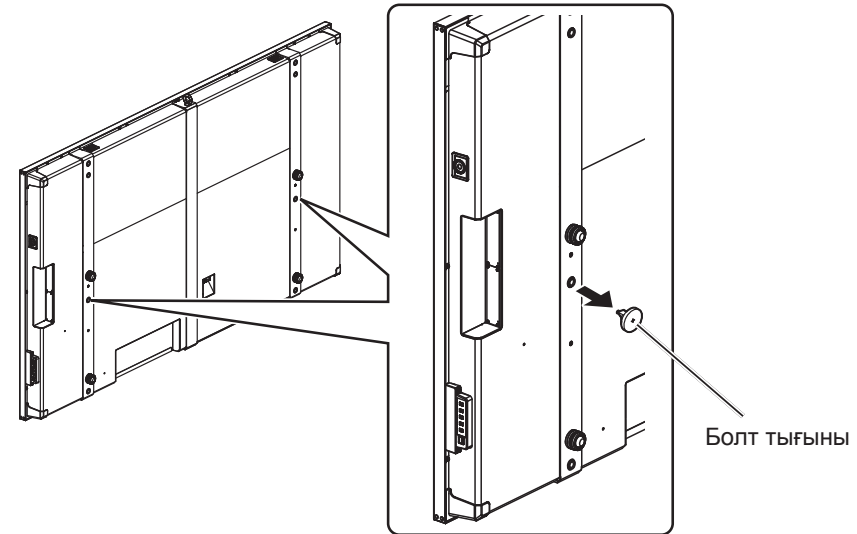
Сұйық кристалдық дисплейдің салмағын сұйық кристалдық дисплейдің Пайдалану туралы нұсқауларынан қараңыз.

- Қосымша ақпаратты Орнату нұсқауларынан оқыңыз.

## 3. Дисплейді тұрғыға қойыңыз.

### 3. Дисплейді дайындаңыз.

Құлақшалы болт қақпақтарын (әр жағында) дисплейдің артқы тақтасынан алыңыз.



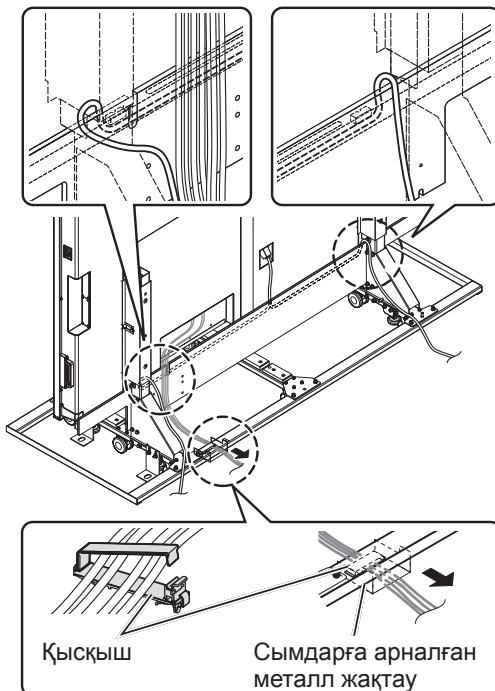
## 4. Жабдық сымдарын жалғау

- Дисплейге жалғайтын жабдықты орнату әдісі немесе қосымша жабдықты қосу туралы мәліметтер алу үшін дисплейдің пайдалану туралы нұсқауларын және қарастырылып жатқан жабдықтың пайдалану туралы нұсқауларын қараңыз.

1. Егер жалғайтын жабдықты (мысалы, AV зорайтқышы және DVD жазу құралы) пайдалану үшін бірдей уақытта орнату керек болса, алдымен дисплей сымдарын жалғаңыз.
2. Антеннаның және жалғанған жабдықтың сымдарын металл жақтаудың сыртына тартылғанша өткізіңіз.  
Металл жақтаудың артқы жағында, төменгі жақта жалғанған сымдарды өткізу бекіткішінің қысқышын пайдаланып жинаңыз және оларды металл жақтаудың артқы жағынан тартып шығарыңыз.
3. Электр шнурын сол немесе оң жеңіл қорғаныш қабаттың ойығымен өткізіңіз.

### Ескерту

Жалғау кабельдерін және негізгі шнурды бірге майыстырмаңыз.

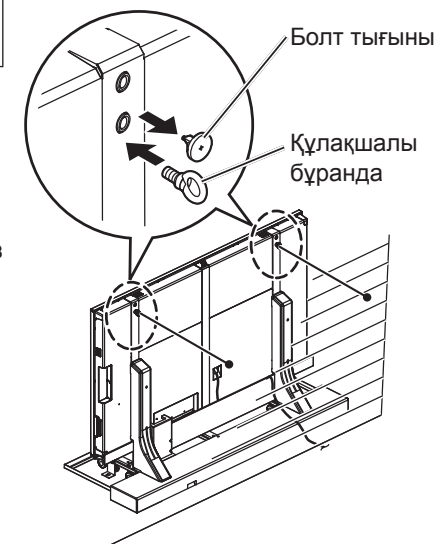


## 7. Құлап кетуге жол бермеу

### 2. Сымдармен немесе тізбектермен бекіту

Артқы тақтаның жоғарғы жағындағы құлақшалы болт қақпақтарын алыңыз және сатылымда бар M16 құлақшалы болттарын жалғаңыз.

(Сұйық кристалдық дисплеймен бірге M12 түріне жататын құлақшалы болт қамтамасыз етіледі, сондықтан, оны пайдалану мүмкін емес.)



## На що варто звернути увагу у разі використання підставки для ПК-дисплея

Підставка для плазмового дисплея TY-ST103PF9 можна прикріпити до ПК-дисплея. Перед тим як прикріпити Підставка для плазмового дисплея TY-ST103PF9 до ПК-дисплея, будь ласка, прочитайте цю брошуру, а також Інструкції з встановлення й здійсніть монтаж належним чином.

Після проведення монтажу, будь ласка, зберігайте цю брошуру разом із Інструкціями з встановлення.

- Для отримання додаткової інформації, окрім наведених нижче застережень, див. "Застережні заходи під час монтажу" у "Інструкції з встановлення".

### Застереження

- У разі використання тумби залиште як мінімум 10 см вільного простору зверху, знизу, праворуч і ліворуч від ПК-дисплея. Крім того, залиште як мінімум 20 см вільного простору позаду дисплея. Не закривайте простір між нижньою частиною дисплея і підлогою.

Недотримання цих рекомендацій може спричинити пожежу.

- Під час встановлення або знімання ПК-дисплея використовуйте опускний пристрій (механізм) і залучайте для виконання цієї роботи щонайменше 4 людини.

Інакше ПК-дисплей може впасти, що призведе до отримання травм.

Вага тумби: прибл. 122 кг

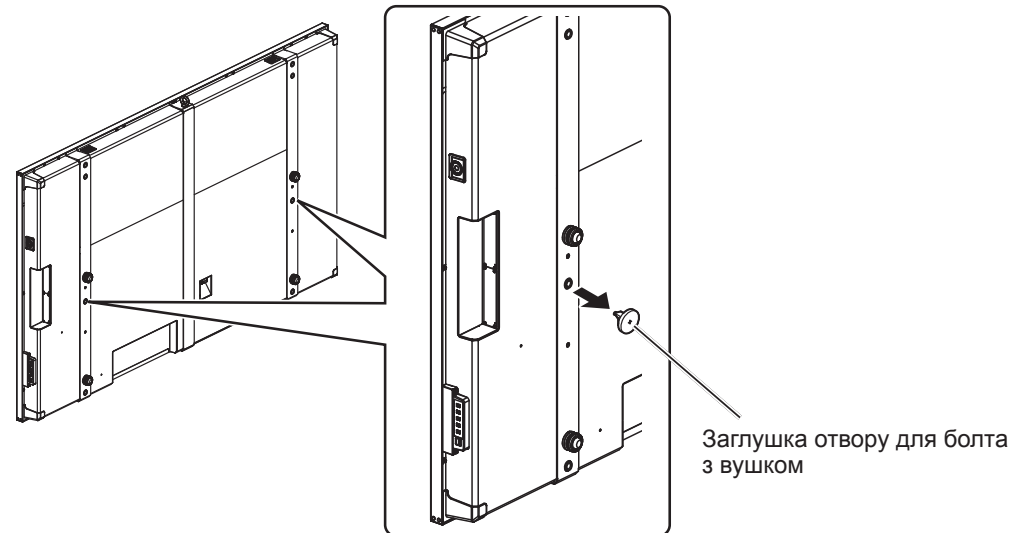
Для отримання інформації щодо ваги ПК-дисплея див. Інструкцію з експлуатації ПК-дисплея.

- Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до Інструкцій з встановлення.

## 3. Установіть дисплей на тумбу.

### 3. Підготуйте дисплей.

Витягніть із задньої панелі дисплея заглушки отворів для болтів з вушком (з кожної сторони).



## 4. Прокладка кабелів обладнання

- Для отримання докладної інформації щодо способу встановлення обладнання, що приєднується до дисплея, або щодо додавання додаткового обладнання звертайтеся до Інструкції з експлуатації дисплея й інструкцій з експлуатації відповідного обладнання.

1. Якщо обладнання, що підключається (наприклад підсилювач та DVD-рекордер), встановлюється разом із дисплеєм, спочатку під'єднайте кабелі дисплея.

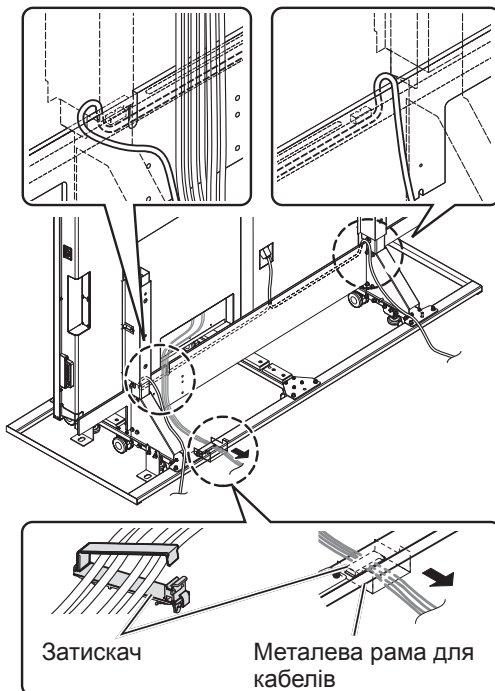
2. Пропустіть кабелі антени й підключеного обладнання таким чином, щоб вони пройшли під металевою рамою.

Зв'яжіть шнури за допомогою затискача пристосування для кабелів, прикріпленого внизу зі зворотної сторони металевої рами, і витягніть їх на зворотну сторону металевої рами.

3. Пропустіть шнур живлення або через лівий, або через правий кабельний жолоб світлового екрана.

### Застереження

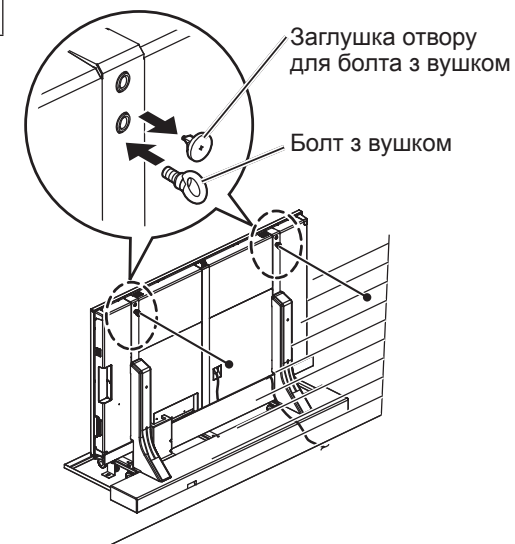
Не прокладайте з'єднувальні кабелі та шнур живлення разом.



## 7. Запобігання перекиданню

### 2. Закріплення дротами чи ланцюгами

Витягніть заглушки отворів для болтів з вушком, розташовані у верхній частині задньої панелі, і прикріпіть доступні у продажу болти з вушком M16. (До комплекту поставки РК-дисплея входить болт із вушком M12, тому його використовувати не можна.)



## 使用液晶显示器用台座时的注意事项

等离子监视器安置台架 TY-ST103PF9 可安装到液晶显示器上。

将等离子监视器安置台架 TY-ST103PF9 安装到液晶显示器时，请阅读此小册子以及安装施工说明书，并正确进行安装。

安装完成后，请妥善保管此小册子和安装施工说明书。

- 如需获得除下述注意事项以外的详细信息，请阅读“有关设置的安全注意事项”上的“安装施工说明书”。

### 注

- 使用台座时，需确保液晶显示器的顶部、底部、左侧和右侧预留至少 10 cm 的空间。并确保背部预留至少 20 cm 的空间。请勿阻塞监视器底部和地板之间的空间。

否则可能造成火灾。

- 当安装或拆卸液晶显示器时，请使用升降装置（机器），并确保至少由四人作业。

否则液晶显示器可能掉落，导致人身伤害。

台座的重量：约 122 kg

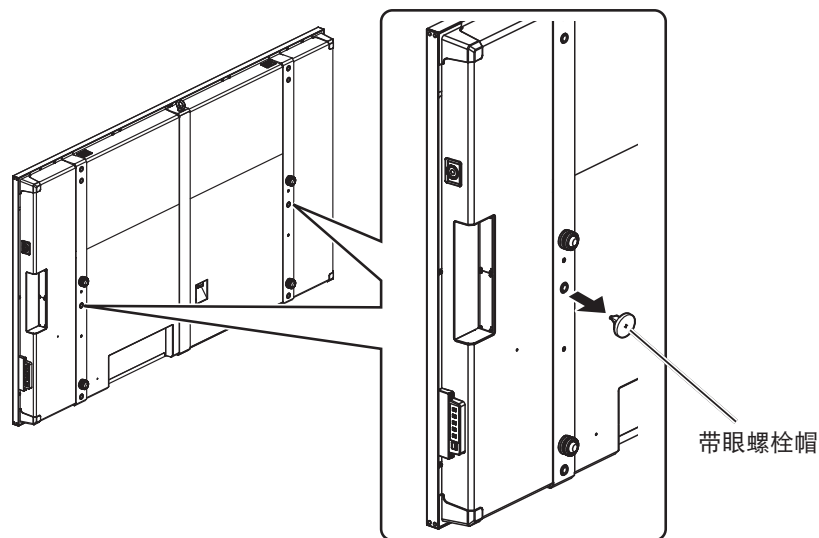
关于液晶显示器的重量，请参阅液晶显示器的操作使用说明书。

- 有关详情，请阅读安装施工说明书。

## 3. 将监视器放置在台座上。

### 3. 准备监视器。

取下监视器后面面板上的带眼螺栓帽（每侧）。



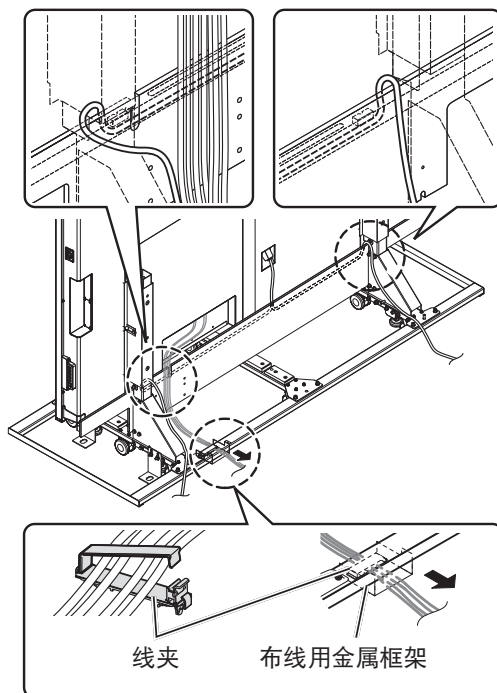
## 4. 给所要连接设备布线

● 有关如何安装所要与监视器连接的设备或增添所连接设备的具体细节请参阅监视器和有关设备的使用说明书。

1. 如果所要连接的设备（比如音像放大机和 DVD 刻录机）将同时安装使用的话，请先连接监视器的导线。
2. 将天线和所连接设备的导线穿过直至从金属框架引出。  
使用安装在金属框架背面底部的布线夹具的线夹绑扎导线，并且将导线引出至金属框架的后侧。
3. 将电源线沿左侧或右侧遮光板槽布线。

### 注

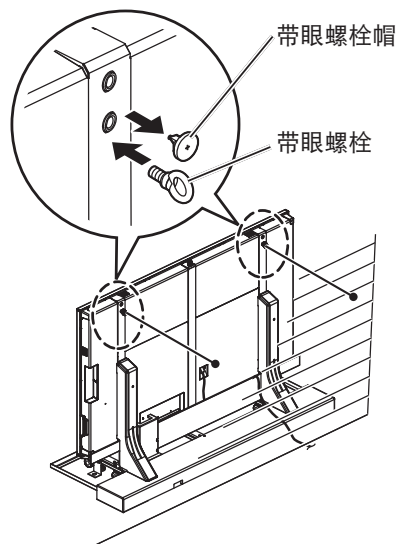
切勿将连接电缆与电源导线绑扎在一起。



## 7. 防倾倒

### 2. 用钢缆或链条固定。

取下后面面板顶部的带眼螺栓帽，并安装市售的 M16 带眼螺栓。  
(液晶显示器随附的带眼螺栓是 M12 型，无法使用)。

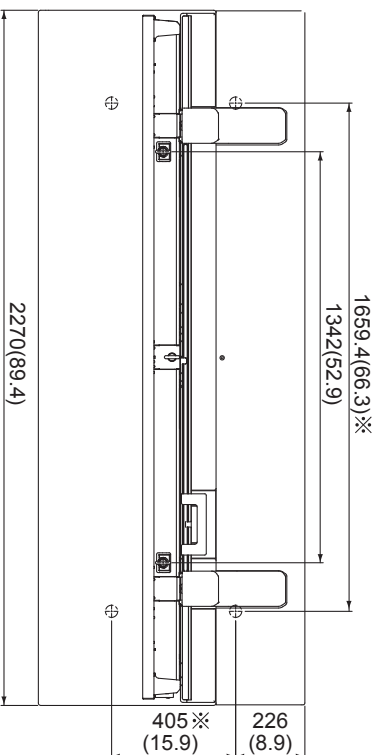




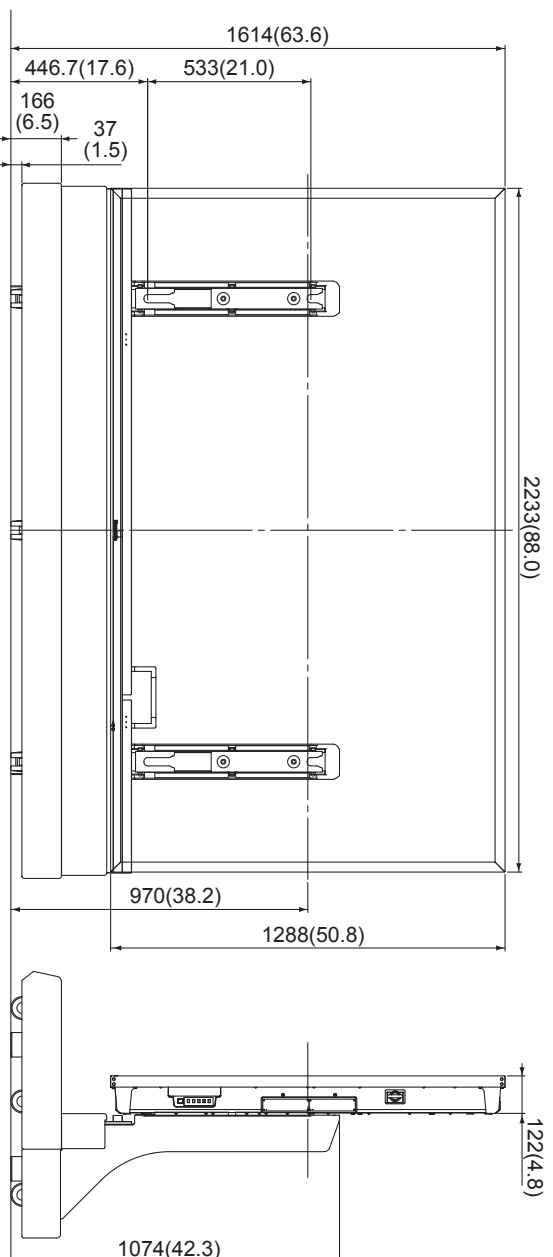
寸法図 / Dimension diagram / Abmessungen / Afmætningen /  
 Diagramma delle dimensioni / Dimensions / Dimensioner /  
 Diagrama de dimensiões / Måttidogram / Dimensioner /  
 Диаграмма размеров / Өлшемдер диаграммасы / Габарити / 尺寸

※: アンカーボルトピッチ

Anchor bolt pitch  
 Ganghöhe der Verankerungsbolzen  
 Spood van ankerbout  
 Passo bullone di ancoraggio  
 Pas de filetage du boulon d'ancrage  
 Nivå för förankringsbult  
 Förankringsbultafstånd  
 Расположение анкерных болтов  
 Закіргі буранда қадамы  
 Крок анкерних болтів  
 固定螺栓螺距



単位:mm  
 Units : mm (inches)  
 Einheit : mm  
 Eenheden : mm  
 Unità : mm  
 Unité : mm  
 Unidades : mm  
 Unité : mm  
 Einheit : mm  
 Единицы : мм  
 Бірлік : мм  
 Величина : мм  
 单位 : 毫米



Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net>

Printed in Japan

TQZJ667